

語林通信添削(お試し)

一. 和文中訳

原文	大都市に空港を建設する上で問題となるのは、広い土地をどうやって確保するかだ。
訳文	
修正	
狙い	する上で ～時/在～問題上 (「狙い」は解答の場合のみ記入する。下同じ)
解説	
参考 訳文	

原文	自分でよく読んで理解した上で、契約書にサインをした。
訳文	
修正	
狙い	した上で ～之后/并
解説	
参考 訳文	

原文	ロボットの技術開発において、日本は相当高いものを持っている。
訳文	
修正	
狙い	～において 在～方面 / 就～而言 /
解説	
参考 訳文	

原文	あの人とは去年の3月に会って以来、一度も連絡をしていません。
訳文	
修正	
狙い	～以来 自从～以后
解説	
参考 訳文	

二 作文

単語	偶尔
作文	
修正	
解説	
例文	我晚上一般看书，偶尔看看电视。

単語	偶然
作文	
修正	
解説	
例文	我今天偶然想起母校，就去那里看了看。

単語	与其……，宁可……
作文	
修正	
解説	
例文	与其挤车，我宁可走着去公司。

単語	要么……，要么……
作文	
修正	
解説	
例文	要么买最好的，要么买便宜的。